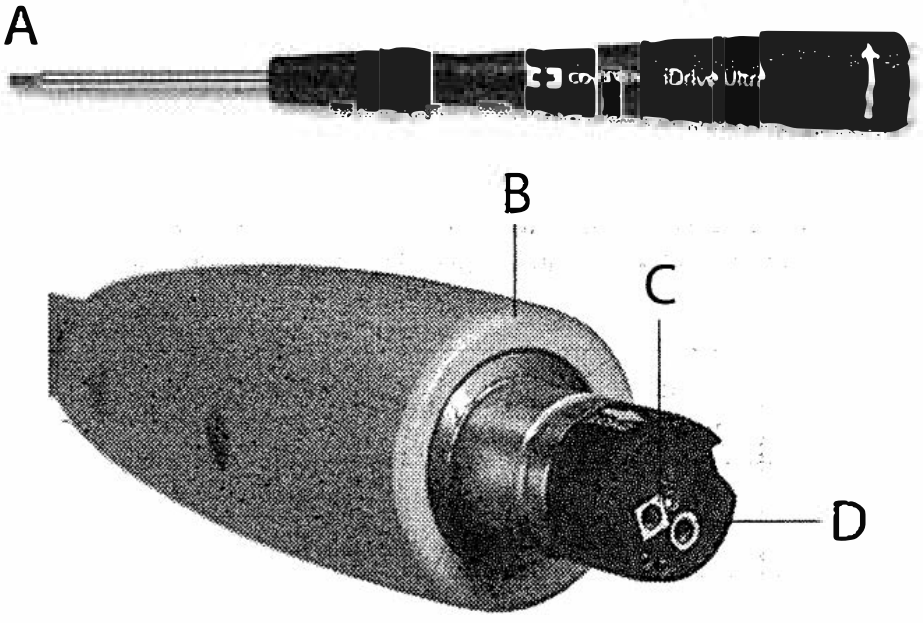
COVIDIEN™

iDrive™ Ultra

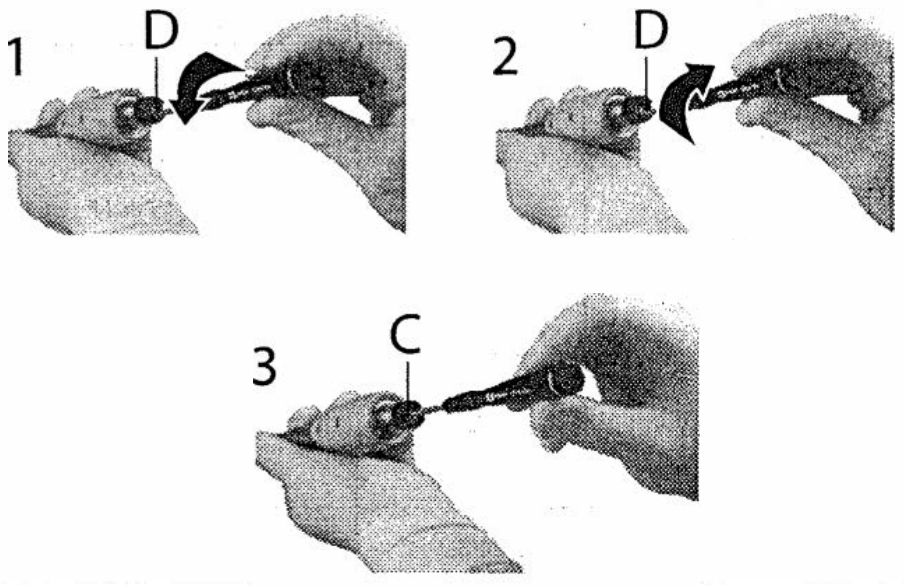
Reusable Manual Adapter Tool

1072939

1



2



RU

Многоразовый инструмент ручного управления переходником

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СЛЕДУЮЩЕЙ ИНФОРМАЦИЕЙ.

ВАЖНО!

Эта брошюра содержит инструкции по использованию данного изделия. Она не является справочным руководством по технике выполнения хирургических операций.

ОПИСАНИЕ

Многоразовый инструмент ручного управления переходником iDrive™ представляет собой портативное устройство многократного использования, применяемое для работы с переходником в случае выхода из строя автоматизированной рукоятки iDrive™ Ultra во время операции. Его можно использовать для завершения процедуры наложения шва, продвижения ножа, открытия браншей и (или) поворачивания кассеты Endo GIA™.

Автоматизированная рукоятка iDrive™, переходник Endo GIA™, и многоразовый инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra предназначены для использования медицинскими работниками, обученными для транспортировки, подготовки, очистки, стерилизации и использования хирургических устройств. Одноразовые кассеты Endo GIA™, а также одноразовые кассеты с применением технологии Tri-Staple™ предназначены для применения в стерильных условиях для проведения процедур хирургического сшивания.

СОВМЕСТИМОСТЬ

Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra в сочетании с переходником Endo GIA™ совместим со всеми кассетами Endo GIA™, включая одноразовые загрузочные блоки Endo GIA™ Universal, одноразовые загрузочные блоки Endo GIA™ Roticulator™, одноразовые кассеты Endo GIA™ с технологией Tri-Staple™, а также радиальные кассеты Endo GIA™ с технологией Tri-Staple™.

Перед использованием автоматизированной рукоятки iDrive™ Ultra и переходника Endo GIA™ с одноразовыми загружаемыми блоками Endo GIA™ universal или одноразовыми поворотными кассетами Endo GIA™ Roticulator™: (a) ознакомьтесь с особыми указаниями, противопоказаниями, предупреждениями и мерами предосторожности, содержащимися в инструкциях по использованию Endo GIA™ universal, и (b) ознакомьтесь с правилами загрузки, выгрузки и использования, содержащимися в инструкции по использованию iDrive™ Ultra и переходника Endo GIA™.

При использовании автоматизированной рукоятки iDrive™ Ultra и переходника Endo GIA™ с радиальными кассетами Endo GIA™ с технологией Tri-Staple™ следует (a) соблюдать показания, противопоказания, предупреждения и предостережения, изложенные в инструкции по применению радиальных кассет Endo GIA™ с технологией Tri-Staple™, и (b) соблюдать инструкции по загрузке и выгрузке одноразовых устройств, а также инструкции по применению, содержащиеся в соответствующих инструкциях по применению автоматизированной рукоятки iDrive™ Ultra и переходника Endo GIA™.

Перед использованием автоматизированной рукоятки iDrive™ Ultra и переходника Endo GIA™ с одноразовыми загружаемыми блоками Endo GIA™ с применением технологии Tri-Staple™: ознакомьтесь с особыми указаниями, противопоказаниями, предупреждениями и мерами предосторожности, правилами загрузки, выгрузки и использования, содержащимися в инструкции по использованию iDrive™ Ultra и переходника Endo GIA™.

Возможность укреплять линию шва алломатериалами при использовании одноразовых кассет Endo GIA™ с технологией Tri-Staple™ не установлена.

ПРИМЕНЕНИЕ

Многоразовый инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra предназначен для использования в качестве запасного устройства к автоматизированной рукоятке iDrive™ Ultra на случай ее поломки во время операции. Он предназначен только для завершения уже начатой процедуры наложения шва, продвижения ножа, открытия браншей и (или) поворачивания кассеты.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

1. Многоразовый инструмент ручного управления переходником iDrive™ противопоказан для начала процедуры наложения нового шва с помощью кассеты Endo GIA™.

2. Для получения информации о показаниях к применению, противопоказаниях, предупреждениях и мерах предосторожности ознакомьтесь с инструкциями по использованию одноразовых загружаемых блоков Endo GIA™ universal и Endo GIA™ Roticulator™.

3. Конкретные показания, противопоказания, предупреждения и меры предосторожности в отношении радиальных кассет Endo GIA™ с технологией укрепления тканей Tri-Staple™ приведены в соответствующих инструкциях по применению.

4. Конкретные показания, противопоказания, предупреждения и меры предосторожности в отношении автоматизированной рукоятки iDrive™ Ultra и переходника Endo GIA™ приведены в соответствующих инструкциях по применению.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Многоразовый инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra предназначен для использования в качестве запасного устройства к автоматизированной рукоятке iDrive™ Ultra на случай ее поломки во время операции. Его можно использовать для завершения уже начатой процедуры наложения шва, продвижения ножа и открытия браншей с целью извлечения кассеты из ткани. Использование инструмента в начале процедуры наложения шва с помощью кассеты Endo GIA™ запрещено.

2. Продвижение ножа и открытие полностью погруженной кассеты Endo GIA™ с помощью инструмента ручного управления переходником iDrive™ Ultra может занять до 8 минут. Пользователь должен принимать во внимание этот факт при выборе образе действия в случае поломки автоматизированной рукоятки iDrive™ Ultra.

3. Многоразовый инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra можно использовать только в качестве запасного устройства к автоматизированной рукоятке iDrive™ Ultra. В случае поломки кассеты Endo GIA™ или переходника Endo GIA™, кассета Endo GIA™ может не реагировать на воздействие инструмента ручного управления переходником.

4. Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra, автоматизированная рукоятка iDrive™ Ultra, переходник Endo GIA™ и направляющие для аккумулятора iDrive™ выпускаются нестерильными. Их нужно чистить и стерилизовать перед каждым использованием.

5. Для стерилизации инструмента ручного управления переходником iDrive™ Ultra разрешается использовать только тот метод, который рекомендован и аттестован для инструмента ручного управления переходником iDrive™ Ultra в соответствии с данной инструкцией по применению. Для стерилизации автоматизированной рукоятки iDrive™ Ultra, переходника Endo GIA™ и инструмента ручного управления переходником iDrive™ Ultra запрещается применять технологию с использованием плазмы на основе газообразного пероксида водорода (как это осуществлено, например, в системах Sterrad™*), а также стерилизацию этиленоксидом или гамма-излучением.

6. После наложения шва и снятия аппарата всегда проверяйте надежность гемостаза и герметичность линии шва и окружающих структур. Небольшое кровотечение или кровоточивость можно остановить с помощью электрокаутера или путем наложения шва вручную.

7. При пересечении крупных сосудов соблюдайте правило по предварительному пережатию дистального и проксимального концов сосуда.

8. Если кассета не будет использована до конца, это приведет к неполному рассечению ткани и (или) неправильному наложению скрепок, что может привести к недостаточному качеству гемостаза и (или) кровоточивости.

1 СХЕМА ИНСТРУМЕНТА

A. ИНСТРУМЕНТ РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ ПЕРЕХОДНИКОМ

B. ПРОКСИМАЛЬНЫЙ КОНЕЦ ПЕРЕХОДНИКА Endo GIA™

C. КВАДРАТ

D. КРУЖОК

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Конструкция автоматизированной рукоятки iDrive™ Ultra такова, что она прекращает накладывать скобки из одноразовой кассеты Endo GIA™, если возникают следующие ситуации.

Серебристая кнопка OPEN оказывается нажата одновременно с синей кнопкой CLOSE/FIRE во время наложения шва.

Автоматизированная рукоятка iDrive™ Ultra регистрирует усилие наложения шва, которое превышает механический конструктивный предел прочности кассеты Endo GIA™.

Кассета Endo GIA™ завершает наложение шва.

Если во время наложения шва с помощью кассеты Endo GIA™ автоматизированная рукоятка iDrive™ Ultra останавливается, необходимо оценить ситуацию следующим образом.

Отключить кнопку CLOSE/FIRE, любую другую кнопку или переключатель, которые могут быть нажаты.

Осмотреть кассету Endo GIA™ и проверить, нет ли препятствий для наложения шва, не слишком ли толстый слой тканей в захвате и не сработана ли она полностью.

Если нужно продолжить наложение шва, следует попытаться закончить процедуру, нажав и удерживая кнопку CLOSE/FIRE до окончания наложения шва.

Если установлено, что автоматизированная рукоятка iDrive™ Ultra не способна завершить процедуру наложения шва с помощью кассеты Endo GIA™, выполните одно из следующих действий.

a. Нажмите и отпустите серебристую кнопку OPEN. Устройство отведет защиту нижнего захвата и нож в полностью закрытое положение, но по-прежнему будет зажимать ткань. Нажмите и удерживайте серебристую кнопку OPEN, чтобы медленно раскрыть браншы.

b. Нажмите и удерживайте серебристую кнопку OPEN. Устройство отведет защиту нижнего зажима и нож, а затем медленно раскроет браншы инструмента, не производя остановку при полностью закрытом положении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При пересечении крупных сосудов соблюдайте правило по предварительному пережатию дистального и проксимального концов сосуда.

Если удалось снять кассету Endo GIA™ с обрабатываемых тканей, то ее нужно удалить в соответствии с инструкцией по применению автоматизированной рукоятки iDrive™ Ultra. В случае неудачной попытки см. раздел «ПОРЯДОК РАБОТЫ» в данной инструкции по применению.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Если не удалось с помощью кнопок на автоматизированной рукоятке iDrive™ Ultra снять с обрабатываемых тканей кассету Endo GIA™, то следует попытаться убрать нож и раскрыть браншы кассеты при помощи изложенной ниже процедуры.

ВНИМАНИЕ! В зависимости от того, каков характер неисправности, каждый из изложенных ниже методов убирания ножа и раскрытия браншей кассеты Endo GIA™ может быть как успешным, так и безуспешным. При оценке состояния пациента и выборе способа действий следует полагаться на профессиональный опыт.

1. Отделите автоматизированную рукоятку iDrive™ Ultra от переходника Endo GIA™, потянув быстроразъемное соединение назад, в направлении к автоматизированной рукоятке iDrive™ Ultra. Одновременно с этим вытащите рукоятку iDrive™ Ultra из переходника Endo GIA™.

ПРИМЕЧАНИЕ. Переходнику Endo GIA™ нужно во время этой процедуры обеспечить опору во избежание повреждения тканей и органов пациента.

Выберите либо автоматизированный способ открывания, либо ручной способ открывания, описанные ниже.

Автоматизированный способ открывания

Если в операционной есть в наличии другая стерильная рукоятка iDrive™ Ultra, нужно вставить в нее заряженный комплект аккумуляторов, как описано в разделе «ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ: КАК ВСТАВИТЬ АККУМУЛЯТОР» инструкции по применению, поставляемой в комплекте с автоматизированной рукояткой iDrive™ Ultra. После того, как автоматизированная рукоятка iDrive™ Ultra выполнит самопроверку, ее следует прикрепить к переходнику. После этого новая автоматизированная рукоятка iDrive™ Ultra автоматически попытается втянуть нож и раскрыть браншы кассеты Endo GIA™. Если эта процедура пройдет успешно, нужно вернуть шарнирный механизм в центральное положение при помощи синего переключателя и извлечь инструмент из тела пациента.

ВНИМАНИЕ! В этом случае запрещается повторно использовать туже самую рукоятку iDrive™ Ultra, аккумуляторный блок iDrive™, переходник Endo GIA™ или кассету Endo GIA™. Эти комплектующие следует вернуть в компанию Covidien для изучения.

Если в операционной нет другой стерильной автоматизированной рукоятки iDrive™ Ultra, нужно присоединить к имеющейся рукоятке стерильные направляющие для аккумулятора и вынуть аккумуляторный блок из инструмента. Установите заряженный комплект аккумуляторов iDrive™, как описано в разделе «ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ: КАК ВСТАВИТЬ АККУМУЛЯТОР» инструкции по применению, поставляемой в комплекте с автоматизированной рукояткой iDrive™ Ultra. Если электрическая рукоятка iDrive™ Ultra успешно прошла самопроверку, заново подсоедините ее к переходнику. После этого новая автоматизированная рукоятка iDrive™ Ultra автоматически попытается втянуть нож и раскрыть браншы кассеты Endo GIA™. Если эта процедура пройдет успешно, нужно вернуть шарнирный механизм в центральное положение при помощи синего переключателя и извлечь инструмент из тела пациента.

В случае неудачной попытки отделите автоматизированную рукоятку iDrive™ Ultra от переходника Endo GIA™, потянув быстроразъемное соединение назад, в направлении к автоматизированной рукоятке iDrive™ Ultra. Одновременно с этим вытащите рукоятку iDrive™ Ultra из переходника Endo GIA™. Определите целесообразность использования ручного способа открывания, описанного ниже.

ПРИМЕЧАНИЕ. Переходнику Endo GIA™ нужно во время этой процедуры обеспечить опору во избежание повреждения тканей и органов пациента.

2 РУЧНОЙ СПОСОБ ОТКРЫВАНИЯ

ВНИМАНИЕ! Многоразовый инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra предназначен для использования в качестве запасного устройства к автоматизированной рукоятке iDrive™ Ultra на случай ее поломки во время операции. Его можно использовать для завершения уже начатой процедуры наложения шва, продвижения ножа и открытия браншей с целью извлечения кассеты из ткани. Использование инструмента в начале процедуры наложения шва с помощью кассеты Endo GIA™ запрещено.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Продвижение ножа и открытие полностью погруженной кассеты Endo GIA™ с помощью инструмента ручного управления переходником iDrive™ Ultra может занять до 8 минут. Пользователь должен принимать во внимание этот факт при выборе образе действия в случае поломки автоматизированной рукоятки iDrive™ Ultra.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Многоразовый инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra можно использовать только в качестве запасного устройства к автоматизированной рукоятке iDrive™ Ultra. В случае поломки кассеты Endo GIA™ или переходника Endo GIA™, кассета Endo GIA™ может не реагировать на воздействие инструмента ручного управления переходником.

ВНИМАНИЕ! Инструмент ручного управления переходником iDrive™ поставляется в нестерильном виде. Его нужно чистить и стерилизовать перед каждым использованием.

Для того чтобы проконтролировать наложение шва, продвижение и закрытие кассеты Endo GIA™, вставьте инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra в отверстие на проксимальном конце переходника Endo GIA™, отмеченное кружком.

D) КРУЖОК

Для продолжения процедуры наложения шва с помощью кассеты Endo GIA™ поверните инструмент ручного управления переходником против часовой стрелки.

1) ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ: НАЛОЖЕНИЕ ШВА

Для отведения ножа и раскрытия браншей кассеты Endo GIA™ поверните инструмент ручного управления переходником по часовой стрелке.

2) ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ: ОТВЕДЕНИЕ НОЖА И ОТКРЫТИЕ КАССЕТЫ

Движение ножа происходит очень постепенно, в связи с чем открытие полностью закрытой кассеты Endo GIA™ может занять до 8 минут. В случае удачной попытки открытия кассеты Endo GIA™ снимите инструмент ручного управления с переходника.

Если ориентация кассеты изменена, вставьте инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra в отверстие на обратной стороне переходника Endo GIA™, отмеченное квадратом.

C) КВАДРАТ

Если кассета Endo GIA™ повернута таким образом, что защита нижнего зажима направлена вверх, а опорный стержень - вниз, то вращение инструмента ручного управления переходником против часовой стрелки проведет к повороту кассеты в правую сторону, а вращение его по часовой стрелке - в левую сторону. После регулировки положения кассеты извлеките инструмент из тела пациента. Порядок осуществления разборки см. в инструкции по применению автоматизированной рукоятки iDrive™ Ultra.

ВНИМАНИЕ! В этом случае запрещается повторно использовать автоматизированную рукоятку iDrive™ Ultra, аккумуляторный блок iDrive™, переходник Endo GIA™ или кассету Endo GIA™. Эти комплектующие следует вернуть в компанию Covidien для изучения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. После наложения шва и снятия аппарата нужно обязательно проверять надежность гемостаза и герметичность линии шва и окружающих структур. Небольшое кровотечение или подтекание биологических жидкостей можно остановить электрокоагуляцией или ручным швом.

МЕТОДИКА ЧИСТКИ И СТЕРИЛИЗАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ. Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra изготовлен из металла и пластмассы.

Предупреждения

Показатель pH моющих средств и растворов должен находиться в интервале от 7,0 до 9,5.

Стерилизацию нужно проводить при температуре не выше 137 °C (279 °F).

Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra поставляется в нестерильном виде. Перед использованием его нужно очистить и стерилизовать.

Ограничения по повторной обработке

Повторная обработка при указанных температурах оказывает минимальное воздействие на инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra. Как правило, срок службы инструмента определяется его износом и повреждениями, вызванными эксплуатацией.

ИНСТРУКЦИИ

Обработка в месте применения

Удалите загрязнения с многоразовых инструментов одноразовыми салфетками.

Содержание и транспортировка

Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra рекомендуется обрабатывать как можно скорее после использования. Если обработку нельзя провести немедленно, изделие необходимо накрыть влажным полотенцем.

Подготовка к очистке

Неприменимо.

Ручная очистка

Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra нужно тщательно очищать каждый раз после использования, чтобы удалить следы крови и остатки тканей. Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra следует очищать с помощью щетки с мягкой щетиной в теплом (20–25 °C, 68–77 °F) водном растворе мягкого моющего средства/ферментного очистителя. Промывайте инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra не менее минуты, после чего вытрите мягкой чистой тканью.

Автоматическая очистка

Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra нужно тщательно очищать каждый раз после использования, чтобы удалить следы крови и остатки тканей. Рекомендуется использовать следующий способ автоматической очистки. Протереть устройство насухо чистой мягкой безворсовой тканью. Перед подготовкой деталей к стерилизации произведите их визуальную проверку на наличие пятен и видимых загрязнений.

ПРИМЕЧАНИЕ. Поместите устройство в моечную камеру таким образом, чтобы во время цикла автоматической очистки, оно не совершало непредусмотренных перемещений и не получило при этом механических повреждений.

Обработка	Время (ММ:СС)	Температура	Химический реагент
Замачивание	00:45	Холодная водопроводная вода	Н/Д
Очистка ферментами	04:00	Горячая водопроводная вода	Ферментное моющее средство (концентрированное моющее средство с водорастворимыми ферментами Steris Prolystica™* 2X или другое аналогичное средство)
Ополаскивание	00:15	Горячая водопроводная вода	Н/Д
Промывка	03:00	Горячая водопроводная вода	pH-нейтральное моющее средство (концентрированный pH-нейтральный очиститель Steris Prolystica™* 2x или другое аналогичное средство)
Ополаскивание	00:15	Горячая водопроводная вода	Н/Д
		Горячая очищенная	

Предупреждения

Показатель pH моющих средств и растворов должен находиться в интервале от 7,0 до 9,5.

Стерилизацию нужно проводить при температуре не выше 137 °C (279 °F).

Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra поставляется в нестерильном виде. Перед использованием его нужно очистить и стерилизовать.

Ограничения по повторной обработке

Повторная обработка при указанных температурах оказывает минимальное воздействие на инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra. Как правило, срок службы инструмента определяется его износом и повреждениями, вызванными эксплуатацией.

ИНСТРУКЦИИ

Обработка в месте применения

Удалите загрязнения с многоразовых инструментов одноразовыми салфетками.

Содержание и транспортировка

Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra рекомендуется обрабатывать как можно скорее после использования. Если обработку нельзя провести немедленно, изделие необходимо накрыть влажным полотенцем.

Подготовка к очистке

Неприменимо.

Ручная очистка

Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra нужно тщательно очищать каждый раз после использования, чтобы удалить следы крови и остатки тканей. Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra следует очищать с помощью щетки с мягкой щетиной в теплом (20–25 °C, 68–77 °F) водном растворе мягкого моющего средства/ферментного очистителя. Промывайте инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra не менее минуты, после чего вытрите мягкой чистой тканью.

Автоматическая очистка

Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra нужно тщательно очищать каждый раз после использования, чтобы удалить следы крови и остатки тканей. Рекомендуется использовать следующий способ автоматической очистки. Протереть устройство насухо чистой мягкой безворсовой тканью. Перед подготовкой деталей к стерилизации произведите их визуальную проверку на наличие пятен и видимых загрязнений.

ПРИМЕЧАНИЕ. Поместите устройство в моечную камеру таким образом, чтобы во время цикла автоматической очистки, оно не совершало непредусмотренных перемещений и не получило при этом механических повреждений.

Обработка	Время (ММ:СС)	Температура	Химический реагент
Замачивание	00:45	Холодная водопроводная вода	Н/Д
Очистка ферментами	04:00	Горячая водопроводная вода	Ферментное моющее средство (концентрированное моющее средство с водорастворимыми ферментами Steris Prolystica™* 2X или другое аналогичное средство)
Ополаскивание	00:15	Горячая водопроводная вода	Н/Д
Промывка	03:00	Горячая водопроводная вода	pH-нейтральное моющее средство (концентрированный pH-нейтральный очиститель Steris Prolystica™* 2x или другое аналогичное средство)
Ополаскивание	00:15	Горячая водопроводная вода	Н/Д
Ополаскивание в горячей воде	01:00	Горячая очищенная вода, предварительно разогретая до 82 °C (180 °F)	Н/Д
Сушка	05:00	Максимальная температура 95 °C (203 °F)	Н/Д

Дезинфекция

См. руководство и раздел автоматической очистки выше.

Стерилизация

Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra поставляется в нестерильном виде. Инструмент ручного управления переходником iDrive™ Ultra можно стерилизовать паром в автоклаве, соблюдая следующие требования к параметрам обработки.

Форвакуумный паровой цикл (высокий вакуум) при 132 °C

Температура выдержки: 132 – 135 °C (270 – 275 °F)

Время выдержки: 4 – 10 минут

Сброс пара: быстрый

Время вакуумной сушки: 20 – 40 минут

Форвакуумный паровой цикл (высокий вакуум) при 134 °C

Температура выдержки: 134 – 137 °C (273 – 279 °F)

Время выдержки: 3 – 10 минут

Сброс пара: быстрый

Время вакуумной сушки: 20 – 40 минут

ПРИМЕЧАНИЕ. Автоматизированная рукоятка iDrive™ Ultra и переходник Endo GIA™ были испытаны на воздействие температур вплоть до 137 °C (279 °F) в течение 10 минут для гарантии соответствия изделия варьирующимся местным требованиям и нормам для протоколов стерилизации.

ПРИМЕЧАНИЕ. При стерилизации большого количества инструментов за один автоклавный цикл убедитесь в том, что заявленная производителем стерилизатора максимальная загрузка не превышается.

Уход за инструментом

Перед использованием инструмента ручного управления переходником iDrive™ Ultra произведите его визуальную проверку на предмет повреждений или износа.

Упаковка

При стерилизации в автоклаве поместите элементы в полиэтиленовый воздухопроницаемый пакет, стандартную упаковку лечебного учреждения или подходящий контейнер.

Хранение

Хранить при комнатной температуре.

Дополнительная информация

При стерилизации большого количества инструментов за один автоклавный цикл убедитесь в том, что заявленная производителем стерилизатора максимальная загрузка не превышается.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизируйте устройство в соответствии с местными и государственными нормами.

ХРАНИТЬ ПРИ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ. ИЗБЕГАТЬ ДЛИТЕЛЬНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ПОВЫШЕННЫХ ТЕМПЕРАТУР. ПРИ СТЕРИЛИЗАЦИИ НЕ ПРЕВЫШАТЬ ТЕМПЕРАТУРУ 137 °C (279 °F).